

# DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE

7, rue Émile-Dubois, 75014 PARIS

Tél. : 01 42 65 08 87, courriel : dlf78@club-internet.fr

Site : www.langue-francaise.org

N° 219

Janvier - février - mars 2006

## DU PRÉSIDENT

- 2 L'orthographe est l'âme des mots.  
*Jean Dutourd*, de l'Académie française

- 38 De l'ambiguïté. *Bernard Moreau-Lastère*  
39 Le saviez-vous ?

## LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

- 4 L'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique.  
*Claire Anne Magnès*  
7 Les Franco-Américains d'aujourd'hui.  
*Louise Peloquin*  
10 Promotion du français à Genève.  
*Étienne Bourgnon*  
11 Du français aux Pays-Bas. *Daniel Lemaire*  
12 Les brèves. *Françoise Merle*

## Humeur / humour

- 43 L'aire du taon. *Jean Brua*  
44 Cancer de la langue. *Michel Mourlet*  
45 Ça s' passe à Spa... *Bernard de Oliveira*  
46 Faucheur de langue. *Yvan Gradis*  
46 Tics langagiers. *Georges Michel Gaubert*  
47 Internet pas net !  
47 Mots d'esprit.

## LES LANGUES DE L'EUROPE

- 15 L'intercompréhension des langues..

## Comprendre et agir

- 48 À dormir debout. *Nicole Vallée*  
48 Base de données.  
49 La translittération des noms russes :  
nouveau terrain de jeu pour l'« anglose ».  
*François Thouvenin*  
51 La Rapière d'or 2006.  
52 Pour une politique de reconquête.  
53 Regain. *Henri Nardin*  
54 Extrait de *La Lettre* du CSA.  
55 Patriotisme économique et terminologie  
financière. *François Archambault*  
56 Loi du 4 août 1994 : application.  
*Jean-Claude Amboise*  
57 Pour le plaisir.

## LE FRANÇAIS EN FRANCE

### Vocabulaire

- 18 L'Académie gardienne de la langue.  
19 Mots en péril. *Jean Tribouillard*  
20 Acceptions et mots nouveaux.  
21 Sel ! mon marais ! *Pierre Delaveau*  
26 *Train, en train, entraî...*  
*Danh Thành Do-Hurinville*  
29 Infrangible. *Bernie de Tours*  
30 Parenté par alliance. *Jean Tribouillard*  
30 La chenille et la chienne. *Philippe Lasserre*  
32 En voiture ! *Bruno Dewaele*

## La langue française pour un écrivain :

- 58 Jacques Kindo.

### Style et grammaire

- 33 Des pluriels bien singuliers.  
*Jean-Claude Tafoureau*  
34 Éternel féminin. *Claude Duneton*  
36 C + -able ou qu + -able ?  
*Bénédicte Gaillard et Jean-Pierre Colignon*

## NOUVELLES PUBLICATIONS

- 60 *Romain Vaissermann, Marceau Déchamps,*  
*Jacques Dhaussy, Philippe Guisard, Axel*  
*Maugé et Guillemette Mouren-Verret*

## I à XVII VIE DE L'ASSOCIATION

Directrice de la publication : Guillemette Mouren-Verret

Paul Koch Imprimeur - 94130 NOGENT-SUR-MARNE, tél. : 01 48 76 09 55 - DÉPÔT LÉGAL P - 2006 - 1

Revue trimestrielle

Dépôt légal n° 8

CPPAP n° 0308 G 83143